

698960-2026 - Hange

Saksamaa – Tarkvarapaketid ja infosüsteemid – 62-2026-688-EA Verlängerung Maintenance von Citrix-Lizenzen

OJ S 196/2026 09/10/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Regensburg

E-posti aadress: vergabestelle@regensburg.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: 62-2026-688-EA Verlängerung Maintenance von Citrix-Lizenzen

Kirjeldus: Die Stadt Regensburg unterhält zwei Citrix-Farmen. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist die Verlängerung der Bestands-Lizenzen sowie der dazugehörigen Software-Maintenance und der Hardware RMA für die genannte Citrix-Umgebung.

Menetluse tunnus: b82366c5-1540-40f4-a335-92ebc4bfe1

Sisemine tunnus: 62-2026-688-EA

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Regensburg

Sihtnumber: 93047

Riik – jaotus (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Fragstellen bzw. Fragen/ Antworten zu verwenden.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren - gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder Satz 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder - gem. § 98 c des Aufenthaltsgesetzes - gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder - gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: 62-2026-688-EA Verlängerung Maintenance von Citrix-Lizenzen

Kirjeldus: Die Stadt Regensburg unterhält zwei Citrix-Farmen. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist die Verlängerung der Bestands-Lizenzen sowie der dazugehörigen Software-Maintenance und der Hardware RMA für die genannte Citrix-Umgebung.

Sisemine tunnus: 62-2026-688-EA

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Regensburg

Sihtnumber: 93047

Riik – jaotus (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Anbieter muss zertifizierter Citrix Anbieter sein: - Platinum Citrix Fusion Reseller - Platinum Citrix Fusion Service Provider - Preferred Service Partner aktueller Herstellernachweis ist mit dem Angebot einzureichen. -Nachweis der Zertifizierung gem. ISO /IEC 27001 und DIN EN ISO 9001 https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=304012

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 27/10/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/304012>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 27/10/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 33 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen werden gem. §56 VgV nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 28/10/2026 07:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Lisateave: Nur Vertreter des Auftraggebers.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglied gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglied als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d  naamilise hankes  steemi kohta:

Ei kohaldata d  naamilist hankes  steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Teave vaidlustamise t  htaegade kohta: er Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zu Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Regensburg - Vergabeamt

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Regensburg - Vergabeamt

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Stadt Regensburg - Vergabeamt

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Regensburg

Registreerimisnumber: 09-9003625-22

Postiaadress: D.-Martin-Luther-Str. 3

Linn: Regensburg

Sihtnumber: 93047

Riik – jaotus (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabeamt

E-posti aadress: vergabestelle@regensburg.de

Telefon: +49 9415075629

Faks: +49 9415074629

Internetiaadress: <https://www.regensburg.de/>

Hankija profiil: <https://www.vergabe.bayern.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Registreerimisnumber: 09-0630053-66

Osakond: Nachpr  fungsstelle

Postiaadress: Promenade 27

Linn: Ansbach

Sihtnumber: 91522

Riik – jaotus (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Nachprüfungsstelle
E-posti aadress: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Telefon: +49 981531277
Faks: +49 981531837
Internetiaadress: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Stadt Regensburg - Vergabeamt
Registreerimisnumber: 09-9003625-22.1
Osakond: Vergabeamt
Postiaadress: D.-Martin-Luther-Str. 3
Linn: Regensburg
Sihtnumber: 93047
Riik – jaotus (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Vergabeamt
E-posti aadress: vergabestelle@regensburg.de
Telefon: +49 9415075629
Faks: +49 9415074629
Internetiaadress: <https://www.regensburg.de/>
Selle organisatsiooni rollid:
Tugiteenuse osutaja
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: aea8e1bb-fe6f-4a9a-9e78-c0b3a252de8f-01
Muudatuse peamine põhjus: Hankija vea parandamine
Kirjeldus: Es wurde bei LOT-000 die "Geschätzte Laufzeit - Enddatum der Laufzeit (BT-537-Lot)" korrigiert.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Muudatuste kirjeldus: Es wurde bei LOT-000 die "Geschätzte Laufzeit - Enddatum der Laufzeit (BT-537-Lot)" korrigiert.

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: da1254fd-acf1-4c6b-97e1-6efdc3b9fda - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 08/10/2026 14:52:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 698960-2026

ELT S väljaande number: 196/2026

Avaldamise kuupäev: 09/10/2026